



 @COHouseDems

 @COHouseDem

 @COHouseDemocrats

 COHouseDems.com

---

## Democratas de la Cámara de Representantes de Colorado Reporte de la Sesión 2020

### **GOBERNANDO RESPONSABLEMENTE DURANTE UNA CRISIS**

La sesión legislativa del 2020 fue única y sin precedentes. Nos enfrentamos todo desde una emergencia de salud global y las devastadoras consecuencias que para nuestro presupuesto estatal hasta una serie de protestas afuera del Capitolio que demandaban justicia racial después de siglos de lucha.

**Los Demócratas de la Cámara de Representantes de Colorado nos enfrentamos al momento histórico y trabajamos arduamente para aprobar leyes que han protegido la salud y seguridad de los trabajadores y que han ayudado a que Colorado regrese responsablemente a la normalidad.**

Para ayudar a los Coloradenses a lidiar con los efectos de la pandemia, aprobamos una ley para proporcionar \$ 270 millones en subvenciones y préstamos a pequeñas empresas, canalizamos decenas de millones de dólares en asistencia directa para la vivienda, apoyo a los servicios públicos y asistencia de salud mental, garantizamos el acceso a tiempo de descanso por enfermedad pagadas para los trabajadores de Colorado y ampliamos los beneficios por desempleo para ayudar a los trabajadores a pagar sus cuentas.

Cuando el asesinato de George Floyd desató protestas en Denver y en todo el país que demandaban justicia racial después de generaciones de abuso, los Demócratas de la Cámara de Representantes dimos un paso hacia adelante y aprobamos medidas de reforma bipartidistas para mejorar la responsabilidad, la integridad y la transparencia en la policía y la aplicación de la ley.

También tomamos medidas para mover adelante a nuestro estado en temas importantes para los habitantes de Colorado, como mejorar la calidad del aire, reducir el costo de la atención médica, limitar el uso de la nicotina en los jóvenes, crear un sistema sólido de ahorros para la jubilación y aumentar el acceso a la educación superior. Trabajamos para proteger a los inquilinos y aumentar el acceso a viviendas económicas y aprobamos propuestas para ayudar a más trabajadores de Colorado a acceder a los servicios críticos que necesitan.

## **Table of Contents**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>EL PAQUETE DE ALIVIO DEL COVID-19</b>  | <b>1</b>  |
| <b>DÁNDOLE PRIORIDAD A NUESTRAS ESCUELAS</b>  | <b>3</b>  |
| <b>EXPANDIENDO LA OPORTUNIDAD ECONÓMICA PARA TODOS</b>  | <b>5</b>  |
| <b>APOYANDO A NUESTRAS ECONOMÍAS RURALES</b>  | <b>6</b>  |
| <b>RESTAURANDO LA JUSTICIA EN NUESTRAS COMUNIDADES</b>  | <b>7</b>  |
| <b>AUMENTANDO LA ASEQUIBILIDAD Y EL ACCESO A LA ATENCIÓN MÉDICA Y PROMOVRIENDO LA SALUD PÚBLICA</b> | <b>9</b>  |
| <b>AUMENTANDO EL ACCESO A VIVIENDA ECONÓMICA</b>  | <b>11</b> |
| <b>CONSERVANDO EL MEDIO AMBIENTE, CUIDANDO NUESTRO AIRE, AGUA Y TIERRAS PÚBLICAS</b>                | <b>12</b> |
| <b>APOYANDO A LOS VETERANOS Y PERSONAL DE EMERGENCIA</b>  | <b>13</b> |
| <b>TERRIBLES PROPUESTAS REPUBLICANAS QUE DETUVIERON LOS DEMÓCRATAS</b>                              | <b>14</b> |

## **EL PAQUETE DE ALIVIO DEL COVID-19**

### **Préstamos de Recuperación Para las Pequeñas Empresas\***

[HB20-1413](#) -- *Representantes Shannon Bird y Lisa Cutter*

Los Demócratas de la Cámara de Representantes hicieron del apoyo a las pequeñas empresas una piedra angular de nuestra respuesta al COVID-19. Sabemos que estas empresas son una parte esencial de nuestra economía, y demasiadas de ellas están luchando para llegar a fin de mes durante esta crisis de salud pública. Esta ley establece un fondo de préstamos de recuperación para pequeñas empresas que consiste en \$250 millones de dólares para apoyar a la recuperación económica y la resistencia del estado.

### **Programa de Subvenciones a las Pequeñas Empresas\***

[SB20-222](#) -- *Representantes Mary Young y Perry Will*

Este programa de subvenciones desplegará \$20 millones en fondos federales de la Ley CARES para pequeñas empresas en todo el estado, incluidos \$5 millones para empresas turísticas que se han visto particularmente afectadas. Las pequeñas empresas con menos de 25 empleados son elegibles para postularse para recibir el apoyo, y se da preferencia a aquellas que no calificaron para el Programa de Protección de Cheques de Pago federal, aquellas que son propiedad de veteranos, mujeres o minorías, o que se ubiquen en áreas rurales.

### **Fondos para la Asistencia con los Costos de Vivienda\***

[HB20-1410](#) -- *Representantes Serena Gonzales-Gutierrez y Tony Exum, Sr.*

Durante la pandemia de COVID, muchos habitantes de Colorado han luchado por mantenerse al día con sus pagos de renta o hipoteca y temen estar en riesgo de perder sus hogares. Esta ley proporciona \$20 millones en asistencia directa para pagar la renta o hipoteca a los residentes de

*\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

Colorado que experimentan una necesidad financiera durante estos tiempos turbulentos. Incluye \$350,000 para asistencia legal de inquilinos en riesgo de desalojo.

### **Fondos para la Asistencia con los Servicios Públicos\***

[HB20-1412](#) -- *Representantes Chris Kennedy y Lisa Cutter*

Esta ley asigna \$4.8 millones al Fondo de Asistencia de Costos de Energía de *Energy Outreach Colorado*, que ayuda a los residentes de Colorado que están en riesgo de que se les corte el servicio de la luz a ponerse al día con sus pagos de servicios públicos.

### **Fondos de Asistencia a los Programas de Salud Mental y Abuso de Sustancias\***

[HB20-1411](#) -- *Representantes Dafna Michaelson Jenet y Tracy Kraft-Tharp*

La importancia de los servicios de salud conductual es mayor que nunca debido a los desafíos asociados con COVID-19. Los jóvenes se han visto especialmente afectados: los maestros han reportado una mayor necesidad de apoyo de salud mental para los estudiantes que luchan con las dificultades de la educación en el hogar. Esta ley dedica \$15 millones a programas de salud mental y tratamiento por abuso de sustancias.

### **Días de Descanso por Enfermedad\***

[SB20-205](#) -- *Speaker KC Becker y Representante Yadira Caraveo*

Hasta ahora, el 40% de los trabajadores de Colorado no tenían la oportunidad de ganar días de descanso por enfermedad pagados, lo cual crea una cultura de trabajar enfermo que aumenta la transmisión de enfermedades como el COVID-19. Esta ley garantiza el acceso a tiempo de descanso por enfermedad pagado para los trabajadores de Colorado, permitiendo que aquellos que están enfermos protejan a sus compañeros de trabajo, clientes y seres queridos quedándose en casa, sin temor a perder sus ingresos.

### **Expandiendo el seguro de Desempleo\***

[SB20-207](#) -- *Representantes Matt Gray y Tom Sullivan*

[SB20-170](#)-- *Representantes Dominique Jackson y Monica Duran*

Durante una época de desempleo sin precedentes, estas leyes permiten que aún más trabajadores tengan acceso a los beneficios del seguro de desempleo y también aumentan los beneficios que pueden recibir los trabajadores. Dentro de estos nuevos beneficios existen nuevos apoyos para los sobrevivientes de violencia doméstica, y nuevas reglas acerca de la elegibilidad para el seguro de desempleo.

### **Protegiendo en contra de los Precios Excesivos\***

[HB20-1414](#) -- *Representantes Mike Weissman y Brianna Titone*

Desafortunadamente, durante tiempos de emergencia, existen individuos que se intentan aprovechar de la escasez para elevar los precios de los bienes necesarios a niveles exorbitantes. Esta ley amplía la autoridad del Fiscal General o los fiscales de distrito locales para tomar medidas enérgicas contra estas prácticas injustas e indignantes.

### **Protegiendo a los Denunciantes durante las Emergencias de Salud Pública\***

[HB20-1415](#) -- *Representantes Leslie Herod y Tom Sullivan*

La gran mayoría de las empresas han tratado de ser responsables y mantener a las personas saludables durante esta pandemia, pero hay trabajadores que han sido despedidos por plantear preocupaciones sobre los protocolos de seguridad y salubridad en su lugar de trabajo. Esta política protege a los trabajadores de represalias por denunciar problemas de salud y seguridad

\* *indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

durante la pandemia. También protege el derecho de los trabajadores a usar equipo de protección personal, como el cubrebocas.

### **Limitando el Cobro Extraordinario de Deudas\***

[SB20-211](#) -- Representante Leslie Herod

Esta ley protege a los habitantes de Colorado al establecer una moratoria sobre el nuevo cobro extraordinario de deudas, como el embargo de salarios y gravámenes, hasta el 1 de noviembre, y permite al Fiscal General tomar más medidas si es necesario. La nueva ley también permite que una persona proteja hasta \$4,000 en su cuenta bancaria del cobro de deudas, para asegurarse de que pueda conservar algunos ahorros durante este momento difícil para pagar su renta o los servicios públicos.

### **Sistema de Referencia de Servicios Humanos 2-1-1\***

[HB20-1197](#) -- Representantes Marc Snyder y Janice Rich

El Gobernador ordeno que la línea de información “2-1-1” refiera al público a servicios relacionados con la pandemia, incluyendo información sobre los sitios de prueba de COVID, asistencia de emergencia, apoyo para la vivienda e información relacionada con la protección de los trabajadores y la discriminación en la atención médica. Esta ley proporciona \$500,000 para extender estos servicios hasta fines de 2020.

### **Asistencia para las Despensas de Alimentos Comunitarias\***

[HB20-1422](#) -- Representantes Daneya Esgar y Lisa Cutter

Durante la pandemia de COVID-19, las despensas de alimentos comunitarios han estado bajo una enorme presión para satisfacer las necesidades de un número creciente de familias que viven con inseguridad alimentaria. Esta ley proporciona \$500,000 en fondos para que los bancos de alimentos compren más alimentos y los pongan a disposición de la comunidad en todo el estado. Esta ley también permitirá que los bancos de comida creen nuevas oportunidades de mercado para los productores agrícolas de Colorado.

### **Expansión de los Servicios de Telesalud\***

[SB20-212](#) -- Representantes Susan Lontine y Matt Soper

Esta ley permite que los pacientes continúen recibiendo atención mediante servicios de telesalud. La telesalud ha permitido que los pacientes continúen con su plan de atención de salud sin poner el riesgo la salud de los pacientes y proveedores. Ahora, gracias a que la legislatura tomó esta medida, el acceso ampliado a este servicio continuará sin interrupción.

### **Bebidas Alcohólicas Para Llevar y a Domicilio\***

[SB20-213](#) -- Representantes Dylan Roberts y Colin Larson

Vender alcohol para llevar ha sido una herramienta crucial que ha ayudado a muchos restaurantes a sobrevivir la depresión económica creada por el COVID-19. Esta ley formaliza su habilidad para vender alcohol para llevar y a domicilio, así permitiendo que estos negocios continúen generando este tipo de ingresos por al menos dos años más.

## **DÁNDOLE PRIORIDAD A NUESTRAS ESCUELAS**

### **Eliminar las Rebajas de Impuestos Corporativas para financiar la educación\***

[HB20-1420](#) -- Representantes Emily Sirota y Matt Gray

\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista

Esta ley elimina las rebajas de impuestos para las corporaciones y los individuos más adinerados y usa los ahorros resultantes para ayudar a proteger a las escuelas de educación primaria, secundaria, y preparatoria de los recortes presupuestales.

### **Crédito universitario por experiencia laboral\***

[HB20-1002](#) -- Representantes Barbara McLachlan y Mark Baisley

Muchos estudiantes han obtenido experiencias laborales relevantes a sus carreras trabajando directamente en su área de interés. Gracias a esta nueva ley, ellos podrán obtener crédito universitario por esas experiencias laborales y lo podrán usar a través de todas las universidades estatales en Colorado, mejorando el acceso a la educación universitaria y bajando los costos.

### **Mejorando la Colorado Opportunity Scholarship Initiative\***

[SB20-006](#) -- Representantes Cathy Kipp y Mark Baisley

El programa de becas *Colorado Opportunity Scholarship Initiative* (COSI) proporciona asistencia y apoyo con la colegiatura para que los estudiantes tengan acceso a oportunidades universitarias. Esta ley actualiza el programa para satisfacer mejor las necesidades de todos los estudiantes de COSI.

### **Expedientes y Exámenes de Admisión Universitaria\***

[SB20-175](#) -- Representantes Brianna Titone y Barbara McLachlan

[HB20-1407](#) -- Representantes Cathy Kipp y Mark Baisley

Para los estudiantes del último año de la escuela, la pandemia de COVID causó una seria interrupción en sus planes de educación superior cuando cerraron los sitios de prueba para el SAT y ACT. La legislatura actuó para permitir que las instituciones de educación superior no requieran un examen estandarizado como parte de su proceso de admisión. A su vez, otra nueva ley permitirá que los estudiantes puedan decidir si desean incluir la puntuación de la prueba en su expediente académico.

### **Manteniendo Juntos la Seguridad en Nuestras Escuelas\***

[SB20-023](#) -- Representantes Dafna Michaelson Jenet y Kevin Van Winkle

Los pasillos de nuestras escuelas deberían ser el lugar más seguro para nuestros niños, por la cual la legislatura le ha dado prioridad a las medidas de seguridad escolar para prevenir tiroteos escolares. Esta ley ayudará a alinear los diversos departamentos y partes interesadas para mejorar la colaboración y presentar recomendaciones para mejorar la seguridad escolar para los estudiantes de Colorado.

### **Estudios sobre el Holocausto y los Genocidios en las Escuelas Públicas\***

[HB20-1336](#) -- Representantes Dafna Michaelson Jenet y Emily Sirota

Si no estudiamos la historia, estamos condenados a repetirla. Esta ley le pide a los distritos escolares que incorporen un componente de estudios sobre el holocausto y otros genocidios en algún curso existente que sea requerido para graduarse. También crea un banco de recursos que estará disponible al público y contendrá contenido académico y planes de instrucción informados por opiniones expertas.

### **Conectando Estudiantes con Aprendizajes\***

[SB20-081](#) -- Representantes Tom Sullivan y Colin Larson

Esta ley promueve los programas de aprendizaje al conectar a los empleadores con los funcionarios escolares locales y los estudiantes de Colorado. Tanto las escuelas como los

\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista

empleadores potenciales han expresado que enfrentan desafíos para conectar a los estudiantes directamente con oportunidades de aprendizaje.

### **Retorno sobre la Inversión en Estudios Universitarios\***

[HB20-1280](#) -- *Representantes Cathy Kipp y Colin Larson*

Esta ley protege a los estudiantes de las universidades depredadoras con fines de lucro al brindarles detalles sobre el retorno de la inversión para ese título, para que puedan tomar decisiones informadas sobre su educación universitaria.

### **Salud Conductual y Requisitos de formación para la Educación Especial\***

[HB20-1312](#) -- *Representantes Dafna Michaelson Jenet y Brianna Titone*

[HB20-1128](#) -- *Representantes Bri Buentello y James Wilson*

Nuestro sistema educativo es mejor cuando nuestros educadores tienen las habilidades y herramientas necesarias para ayudar a que todos sus estudiantes tengan las mismas posibilidades de éxito. Estas nuevas leyes nos acercan ese objetivo al requerir que los educadores de Colorado completen 10 horas de capacitación de desarrollo profesional sobre estudiantes con discapacidades, problemas de salud conductual y otros asuntos relacionados.

### **Eliminar Pruebas Académicas Innecesarias\***

[HB20-1135](#) -- *Representantes Barbara McLachlan y Perry Buck*

Esta ley elimina una evaluación estatal de estudios sociales que no se ha administrado desde el año escolar 2014-15. Eliminar este requisito innecesario permite a los maestros concentrar su tiempo en enseñar esta importante materia.

### **Educación Profesional para los Maestros\***

[SB20-158](#) -- *Representantes Barbara McLachlan y James Wilson*

Nuestro estado ha hecho grandes avances para combatir la escasez de educadores y maestros, y esta nueva ley busca hacer lo mismo al simplificar procesos para aumentar el número de educadores de calidad en las áreas rurales, mejorar los programas de educación profesional para maestros y deshacerse de los límites en el número de solicitantes al programa de condonación de préstamos para educadores.

## **EXPANDIENDO LA OPORTUNIDAD ECONÓMICA PARA TODOS**

### **Programa de Ahorros Asegurados de Colorado**

[SB20-200](#) -- *Speaker KC Becker y Representante Tracy Kraft-Tharp*

Más del 40% de los trabajadores de Colorado no tienen acceso a una cuenta de ahorro para la jubilación a través de su trabajo. La economía moderna ha hecho que sea más importante que nunca que los trabajadores tengan ahorros para la jubilación que sean flexibles y dinámicos. Esta ley establece un plan estatal de ahorro "IRA" de inscripción automática para alentar a los trabajadores a ahorrar al expandir el acceso a cuentas de jubilación portátiles y económicas.

### **Apoyo de Contratación para las Pequeñas Empresas\***

[HB20-1116](#) -- *Representantes Tom Sullivan y Daneya Esgar*

\* *indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

El Programa de Asistencia Técnica de Adquisiciones (PTAC) brinda consultoría gratuita a las pequeñas empresas de Colorado, incluidas las mujeres, los veteranos y las pequeñas empresas propiedad de minorías, para solicitar y ejecutar contratos gubernamentales a nivel federal, estatal y local. Esta ley extiende este exitoso programa por cinco años.

### **Ajustando el Costo de Vivienda para el Programa *Colorado Works*\***

[SB20-029](#) -- Representantes James Coleman y Monica Duran

Las familias inscritas en el Programa *Colorado Works* necesitan ayuda adicional para capear los efectos inmediatos de la crisis económica provocada por COVID-19. Esta ley autoriza un pago único de asistencia básica en efectivo de \$500 para estas familias.

### **Licencias de Equidad Social en la Industria de la Marihuana\***

[HB20-1424](#) -- Representante James Coleman

A pesar de que la marihuana ya lleva varios años siendo legal en Colorado, las oportunidades económicas de esta industria no han sido accesibles de igual manera a las comunidades latinoamericanas, afroamericanas, y otros grupos. Esta ley crea la licencia de equidad social para brindar asistencia técnica de profesionales experimentados en la venta minorista de marihuana a los participantes en el. También le otorgó al gobernador la autoridad requerida para perdonar a las personas que fueron condenadas por posesión de hasta dos onzas de marihuana antes de que se legalizara, lo que ha afectado de manera desproporcionada a estas comunidades.

### **Negociación Colectiva para Empleados del Sector Público**

[HB20-1153](#) -- Representante Daneya Esgar

La capacidad de crear sindicatos y negociar de manera colectiva permite a los trabajadores luchar por una vida mejor para ellos, sus familias y sus comunidades. Esta ley permite a los empleados estatales negociar colectivamente sobre cuestiones de salario, beneficios y condiciones de empleo y fomenta nuevas asociaciones entre los trabajadores de primera línea y el estado que conducirán a más innovación y mejores servicios públicos.

### **Autorización al Fiscal General para impugnar Fusiones Corporativas y antimonopolio revisadas por el Gobierno Federal\***

[SB20-064](#) -- Representantes Kerry Tipper y Matt Soper

Esta ley le da la autoridad al Fiscal General para proteger a los habitantes de Colorado contra prácticas comerciales injustas como los monopolios. Expande la autoridad del Fiscal General de impugnar una fusión corporativa o adquisición comercial que el gobierno federal ha decidido no cuestionar.

## **APOYANDO A NUESTRAS ECONOMÍAS RURALES**

### **Incentivos Económicos Para Nuevos Negocios Rurales\***

[HB20-1003](#) -- Representantes Dylan Roberts y Janice Rich

Esta ley apoya a los negocios rurales y a sus empleados al extender el programa *Rural Jump-Start* por cinco años. También expande la elegibilidad de este programa para que más negocios puedan hacer uso de los incentivos y beneficios que ofrece a las áreas rurales de Colorado que han pasado por tiempos económicos difíciles.

### **Subvenciones para el Desarrollo Económico Rural\***

\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista

[SB20-002](#) -- *Representantes Barbara McLachlan y Bri Buentello*

Esta ley codifica y fortalece el ya exitoso *Rural Economic Development Initiative*, asegurándose de que este programa siga promoviendo el desarrollo económico en comunidades rurales durante varios años más.

### **Banda Ancha para Pequeñas Comunidades Rurales\***

[HB20-1137](#) -- *Representantes Julie McCluskie y Matt Soper*

Ahora que un gran porcentaje de los estudiantes de Colorado están tomando sus clases en línea y que aún más familias están trabajando desde el hogar, el acceso a una conexión de internet confiable es más importante que nunca. Esta ley ofrece una manera más eficiente de determinar qué es un “área sin servicio” y así ayuda a que las pequeñas comunidades rurales reciban los recursos que necesitan para desarrollar e implementar tecnología de conexión de banda ancha.

## **RESTAURANDO LA JUSTICIA EN NUESTRAS COMUNIDADES**

### **Mejorando la Integridad de la Aplicación de la Ley\***

[SB20-217](#) -- *Representantes Leslie Herod y Serena Gonzales-Gutierrez*

Durante años, los abusos policíacos han continuado un legado de racismo sistémico que ha causado estragos en las comunidades Afroamericanas. Esta ley aumenta la transparencia, la integridad y la responsabilidad de las fuerzas policíacas de Colorado ya su vez busca darle justicia a las víctimas de la mala conducta policial. La nueva ley limita el uso de fuerza letal y requiere que los oficiales usen cámaras corporales, divulguen rápidamente al público videos o imágenes de mala conducta y que mantengan récords de los datos relevantes. También elimina la doctrina de inmunidad calificada, prohíbe la detención por estrangulamiento, previene la reconstrucción de oficiales que no hayan sido certificados o condenados por mala conducta, crea el deber de intervenir para los oficiales que atestiguan faltas de conducta y restringe el uso de gases lacrimógenos y balas de goma durante las protestas.

### **Aboliendo la Pena de Muerte\***

[SB20-100](#) -- *Representantes Adrienne Benavidez y Jeni Arndt*

La pena de muerte se aplica injustamente y puede representar un error incorregible. Después de muchos años de abogacía y de hacer esfuerzos por crear un sistema más justo, la legislatura derogó la pena de muerte con el apoyo de ambos partidos. La ley prohibirá la pena de muerte por delitos imputados a partir del 1 de julio de 2020.

### **Prohibiendo Arrestos Civiles en las Cortes\***

[SB20-083](#) -- *Representante Leslie Herod*

Nuestras comunidades deberían tener libre acceso al sistema de justicia y a las cortes sin temer que sean deportados por ICE. Esta ley protege a los individuos de los arrestos por temas civiles cuando están en un juzgado o viajando hacia un procedimiento judicial.

### **Conteo de Población en las Prisiones\***

[HB20-1010](#) -- *Representantes Kerry Tipper y James Coleman*

Esta ley mejora nuestra democracia y nuestra representación política al ayudar a que tengamos una cuenta del censo más precisa. La ley deja claro que para fines de la creación de distritos

\* *indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

estatales, los prisioneros que residen en cárceles sean contados como si vivieran en su última residencia en Colorado antes de ser encarcelados.

### **Prohibiendo la Defensa Legal del “Pánico” Gay y Trans\***

[SB20-221](#) -- *Representantes Brianna Titone y Matt Soper*

Esta ley pone fin a la defensa del pánico gay y trans, una estrategia legal que se ha usado en juicios criminales para defender actos violentos en contra de alguien al descubrir su orientación sexual o identidad de género. Abolir esta defensa legal es una manera directa y cuerda de proteger los derechos LGBTQ aquí en Colorado, que se ha convertido en el onceavo estado en prohibir la defensa.

### **El “CROWN Act” y la Discriminación al Cabello Natural\***

[HB20-1048](#) -- *Representantes Leslie Herod y Janet Buckner*

De acuerdo con recientes investigaciones, una mujer Afroamericana tiene un 80% más de probabilidades de cambiar su cabello natural para cumplir con las normas o expectativas sociales en el trabajo y un 50% más de probabilidades de que haya sido enviada a casa o que conozca a mujer negra enviada a casa de su trabajo debido a su cabello. La Ley CROWN prohíbe la discriminación basada en la textura del cabello o el tipo de cabello, y protege explícitamente los peinados como rastas, torceduras, rizos o rizos apretados, trenzas, nudos bantú, afros y vendas.

### **Compensando a los Atletas Colegiales\***

[SB20-123](#) -- *Representantes James Coleman y Leslie Herod*

Durante décadas, a los atletas universitarios se les ha prohibido ganar una compensación a pesar de generar ingresos significativos para sus universidades. A partir de 2023, esta ley protegerá la habilidad de un atleta-estudiante de ser compensado por el uso de su nombre, imagen o semejanza, sin afectar su elegibilidad para tener beca. También solidifica su derecho a la representación profesional y legal.

### **Reemplazando el Día de Cristóbal Colón con un Nuevo Día Feriado**

[HB20-1031](#) -- *Representantes Adrienne Benavidez y Kyle Mullica*

El día feriado estatal de “Columbus Day” ha perpetuado el dolor y el sufrimiento que Cristóbal Colón causó en miles de pueblos y personas indígenas. Esta ley se deshace de ese día feriado y lo reemplaza con un nuevo día honrando a Frances Cabrini por su dedicación humanitaria y sus valores de servicio aquí en Colorado, en especial su servicio a la comunidad de inmigrantes italoamericanos.

### **Reduciendo y Manejando la Población Encarcelada\***

[HB20-1019](#) -- *Representante Leslie Herod*

Las prisiones privadas en Colorado tienen un fin de lucro en el sistema judicial y han sido menos responsables que sus contrapartes públicas. Esta ley tiene como objetivo reducir la dependencia de Colorado de las prisiones privadas al pedir un estudio sobre la mejor manera de eliminar gradualmente su uso. La nueva ley también maneja la capacidad de la población carcelaria al permitir que el Departamento de Correcciones albergue hasta 650 reclusos en la Instalación Correccional Centennial South en Cañon City con varias reformas para mejorar las condiciones de los reclusos, entre otras disposiciones.

\* *indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

# AUMENTANDO LA ASEQUIBILIDAD Y EL ACCESO A LA ATENCIÓN MÉDICA Y PROMOVRIENDO LA SALUD PÚBLICA

## **Expandiendo la Asequibilidad del Seguro Médico**

[SB20-215](#) -- Representantes *Chris Kennedy y Julie McCluskie*

Los habitantes de Colorado han enfrentado algunos de los costos de seguro médico más altos del país. Por esta razón, los Demócratas le hemos dado prioridad a propuestas que buscan bajar los costos médicos. El programa del “reaseguro” ha reducido los costos de los seguros por miles de dólares para ciertas familias en todo el estado. Esta ley establece una estructura de financiamiento sostenible para extender el programa de reaseguro por 5 años más.

## **Regulando los Productos de Nicotina\***

[HB20-1001](#) -- Representantes *Kyle Mullica y Colin Larson*

Colorado tiene una de las tasas de ‘vaping’ más altas de todo el país. Esta ley aumenta la edad de compra de cualquier producto de nicotina a los 21 años, requiere que los vendedores de productos de nicotina obtengan una licencia, previene las ventas ilegales por internet y aumenta la aplicación de la ley para prevenir ventas a menores de edad.

## **Ahorros para Farmacias de Comunidades Pequeñas y Rurales\***

[HB20-1078](#) -- Representantes *Kyle Mullica y Sonya Jaquez Lewis*

Las pequeñas comunidades rurales han visto precios de medicina particularmente altos. Esta ley requiere que las empresas de manejo de fármacos ofrezcan precios razonables a las farmacias comunitarias.

## **Programa de Inscripción Fácil Seguro Médico\***

[HB20-1236](#) -- Representantes *Susan Lontine y Perry Will*

Los residentes de Colorado que carecen de seguro médico recibirán información sobre sus opciones de cobertura así como asistencia con la inscripción de seguro. gracias a este programa que notifica a las personas que pueden ser elegibles para un seguro médico gratuito o subsidiado en función de sus declaraciones de impuestos estatales.

## **Permitiendo la Entrada a Medicaid a los 65\***

[SB20-033](#) -- Representante *Susan Lontine*

Los altos costos del cuidado de la salud son una dificultad particularmente ardua para los residentes de Colorado que viven con discapacidades. Esta ley les permitirá participar en el programa de compra de servicios de *Medicaid*, así ayudando a que los adultos con discapacidades que tienen más de 65 años sigan viviendo en sus hogares.

## **Vacunas Escolares\***

[SB20-163](#) -- Representantes *Kyle Mullica y Dylan Roberts*

Colorado tiene una de las tasas de vacunas para niños en kindergarten más bajas de todo el país. Esta ley requiere que los padres de familia que eligen no vacunar a sus hijos presenten un formato estandarizado firmado por un proveedor de vacunas, o que presenten un formato que confirme que completaron una clase en línea sobre las vacunas antes de mandar a sus hijos a la

\* *indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

escuela. Agiliza el proceso de inmunización sin hacer cambios sobre quién puede elegir eximir a sus hijos.

### **Seguro Médico para Tratamientos y Diagnósticos de Infertilidad\***

[HB20-1158](#) -- Representantes Kerry Tipper y Leslie Herod

Una de cada ocho personas lucha contra la infertilidad. Esta ley requiere que los planes de seguro médico cubran el diagnóstico y el tratamiento de la infertilidad, así como los servicios de preservación de la fertilidad, como la FIV.

### **Medicamentos para Prevenir el VIH\***

[HB20-1061](#) -- Representantes Alex Valdez y Leslie Herod

Los residentes de Colorado que viven con VIH o corren un alto riesgo de contraerlo necesitan acceso a tratamientos preventivos como PrEP y PEP. Esta ley permite a los pacientes acudir directamente a una farmacia para recibir tratamiento tras una breve consulta con un farmacéutico, sin autorización previa de sus compañías de seguros.

### **Equidad en el Acceso a Pruebas Clínicas de Medicaid\***

[HB20-1232](#) -- Representantes Dafna Michaelson Jenet y Larry Liston

Esta ley aumenta el acceso a las pruebas para la prevención, detección, diagnóstico o tratamiento de enfermedades al exigir que *Medicaid* cubra los costos de rutina asociados con la participación en pruebas aprobadas si un paciente es elegible y decide participar.

### **Inspecciones de Salud Pública de Instituciones Penales\***

[HB20-1409](#) -- Representantes Adrienne Benavidez y Alec Garnett

El departamento de salud pública (CDPHE) hace inspecciones anuales para asegurarse que las instituciones penales estén cumpliendo con los reglamentos de seguridad y salubridad. Esta ley permite que el departamento también inspeccione instituciones privadas, tales como los centros de detención de migrantes operados por GEO.

## ***SALUD MENTAL Y EL ABUSO DE LAS SUSTANCIAS***

### **Prevención, Tratamiento y Recuperación de el Desorden de Uso de Sustancias**

[HB20-1017](#), [HB20-1065](#), [SB20-007](#), [SB20-028](#) -- Representantes Chris Kennedy, Leslie Herod, Bri Buontello

Este paquete de leyes aborda la necesidad de apoyar a los habitantes de Colorado afectados por adicciones a los opioides y otros trastornos por uso de sustancias (TUS). En conjunto, brindan tratamiento continuo de TUS a las personas en el sistema de justicia penal; reducen el potencial de daño secundario de enfermedades infecciosas a las personas que se inyectan opioides; agregan cobertura de seguro preventivo para alternativas a los opioides, como terapia física u ocupacional para el control del dolor; y mantienen unidas a las familias mientras las mujeres embarazadas y las nuevas mamás reciben tratamiento asistido por medicamentos TUS.

### **Mejorando Safe2Tell\***

[HB20-1113](#) -- Representantes Brianna Titone y Kevin Van Winkle

El programa de *Safe2Tell* les proporciona a los estudiantes una manera confidencial de reportar y discutir problemas de salud conductual y se ha convertido en un modelo nacional para la intervención en crisis. Esta ley requiere que el programa desarrolle materiales informativos

\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista

sobre el uso de *Safe2Tell* dirigidos hacia los estudiantes y maestros, así como materiales de capacitación para los respondedores de llamadas de *Safe2Tell*.

### **Ausencias Justificadas por Motivos de Salud Mental en las Escuelas Públicas\***

[SB20-014](#) -- Representantes *Dafna Michaelson Jenet y Lisa Cutter*

El estado de la salud mental de los jóvenes nos dice que los problemas de salud conductual pueden ser tan graves como los problemas de salud física. Esta ley busca eliminar el estigma al permitir que las escuelas incluyan ausencias justificadas por problemas de salud del comportamiento en sus políticas de asistencia.

## **AUMENTANDO EL ACCESO A VIVIENDA ECONÓMICA**

### **Oportunidad de compra para Propietarios de Casas Móviles\***

[HB20-1201](#) -- Representantes *Edie Hooton y Serena Gonzales-Gutierrez*

Más de 100,000 habitantes de Colorado viven en casas móviles, lo cual las hace la fuente de vivienda económica sin subsidio más grande del estado. Esta ley les da la oportunidad a los residentes de casas móviles de comprar la tierra debajo de sus comunidades. Si un parque está a la venta, los propietarios deben avisar a los residentes con 90 días de anticipación y entablar negociaciones de buena fe si ellos están interesados en la compra.

### **Derechos para los Residentes de Parques de Casas Móviles\***

[HB20-1196](#) -- Representantes *Edie Hooton y Julie McCluskie*

Esta ley fortalece aún más los derechos de los inquilinos al evitar que los propietarios de los parques tomen represalias contra los residentes por presentar una queja, y les prohíbe sacar a los residentes de sus hogares por infracciones menores. Requiere transparencia en la facturación de los servicios públicos como la luz y asegura el derecho a la privacidad del inquilino al exigir que los propietarios notifiquen y obtengan el consentimiento antes de ingresar al hogar.

### **Equidad en los Expedientes Judiciales de Desalojo\***

[HB20-1009](#) -- Representante *Dominique Jackson*

En este momento, tener una solicitud de desalojo en tu expediente, incluso si esa solicitud finalmente no llevó a un desalojo, hace que sea muy difícil encontrar una vivienda. Esta ley sella automáticamente los registros judiciales mientras los procedimientos de desalojo están en curso, manteniendo estos registros en privado hasta que sean definitivos y eliminando los registros judiciales si se desestima la solicitud de desalojo.

### **Protegiendo en contra de la Discriminación en la Vivienda\***

[HB20-1332](#) -- Representantes *Leslie Herod y Dominique Jackson*

[SB20-224](#) -- Representante *Serena Gonzales-Gutierrez*

Estas leyes protegen a los inquilinos de que se les niegue una solicitud de vivienda basada en ingresos no tradicionales, como manutención infantil, beneficios para veteranos o seguro de desempleo, y prohíbe a los propietarios solicitar información sobre la ciudadanía de los inquilinos o negarse a alquilar a un posible inquilino debido a su falta de ciudadanía.

\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista

# CONSERVANDO EL MEDIO AMBIENTE, CUIDANDO NUESTRO AIRE, AGUA Y TIERRAS PÚBLICAS

## **Recursos Adicionales para Proteger la Calidad del Aire\***

[SB20-204](#) -- *Representantes Dominique Jackson y Yadira Caraveo*

Los altos niveles de contaminación en el aire son una amenaza directa a la salud pública. Esta ley nos acerca al cumplimiento de los estándares federales de ozono, mitigando los riesgos para la salud asociados con la mala calidad del aire que pone a los habitantes de Colorado en mayor riesgo de enfermedades respiratorias como COVID-19 y asma.

## **Aumento de la aplicación de la protección ambiental del aire y el agua\***

[HB20-1143](#) -- *Representantes Serena Gonzales-Gutierrez y Dominique Jackson*

Este proyecto de ley responsabiliza a los contaminadores al aumentar las multas estatales por infracciones de aire y agua. También otorga al Fiscal General y los fiscales de distrito locales la autoridad para hacer cumplir las infracciones.

## **Promoviendo y Preservando a los Parques Estatales de Colorado\***

[SB20-003](#) -- *Representantes Daneya Esgar y Perry Will*

Al invertir en el desarrollo de un nuevo parque estatal, *Fishers Peak*, esta ley traerá crecimiento económico y oportunidades accesibles de recreación al aire libre en el sur de Colorado.

## **Aumentando las Subvenciones para la Prevención de Incendios Forestales\***

[HB20-1057](#) -- *Representantes Julie McCluskie y Terri Carver*

Las comunidades rurales de Colorado corren un alto riesgo de sufrir incendios forestales. Esta ley cambia el programa de subvenciones para garantizar que los hogares con mayor necesidad de asistencia con la mitigación de incendios forestales tengan acceso a estas subvenciones.

## **Protección Contra Productos Químicos Nocivos\***

[HB20-1119](#) -- *Representantes Tony Exum, Sr. y Lois Landgraf*

El perfluoroalquilo y polifluoroalquilo, conocidos como PFAS, son sustancias químicas que se usan en la espuma para combatir incendios y son perjudiciales para la salud pública. Esta ley bipartidista crea pautas claras para el uso, la prueba y la eliminación de la espuma PFAS para limitar la contaminación de nuestras aguas subterráneas y también proteger a los bomberos de estos productos químicos tóxicos.

## **Protegiendo al Público de las Emisiones de Químicos Tóxicos\***

[HB20-1265](#) -- *Representantes Adrienne Benavidez y Alex Valdez*

Las familias que viven cerca de las refinerías han sido expuestas a tóxicos peligrosos del aire, muchas veces sin que las instalaciones contaminantes se den cuenta o den aviso. Esta ley requiere que las instalaciones industriales utilicen un servicio de notificación de emergencias para informar a las comunidades locales cuando ocurren incidentes de emisiones nocivas para la salud.

\* *indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

# APOYANDO A LOS VETERANOS Y AL PERSONAL DE EMERGENCIA

## **Aumentando la Paga de la Guardia Nacional\***

[SB20-091](#) -- Representantes Tony Exum, Sr. y Richard Holtorf

Esta ley aumenta la tarifa base de pago para la Guardia Nacional de Colorado cuando son llamados a servir de \$20 a \$88 por día, en reconocimiento a su servicio durante tiempos de emergencia y de desastre.

## **Colegiatura Estatal en Universidades Comunitarias para los Veteranos\***

[HB20-1275](#) -- Representante Bri Buentello

Debemos honrar las contribuciones y los sacrificios de las fuerzas armadas de los Estados Unidos. El personal activo o retirado de las fuerzas armadas, así como sus dependientes, podrán obtener colegiatura estatal en las *community colleges* de nuestro estado sin importar su historial de residencia en el estado de Colorado.

## **Funerales Militares\***

[HB20-1051](#) -- Representantes Monica Duran y Janice Rich

Esta ley asegurará que más veteranos reciban un funeral militar al permitir que las organizaciones de servicio a los veteranos identifiquen los restos y requerir que las funerarias transfieran estos restos a un cementerio de veteranos, ya sea estatal o nacional.

## **Acceso a Parques para los Veteranos Discapacitados y la Guardia Nacional\***

[SB20-069](#) -- Representante Bri Buentello

[SB20-041](#) -- Representante Alec Garnett

Estas leyes facilitan el acceso gratuito para los veteranos discapacitados y los miembros activos de la Guardia Nacional a nuestros parques estatales, en reconocimiento a su servicio a nuestro estado y país.

## **Mejorando los Beneficios para el Personal de Emergencia\***

[SB20-057](#) -- Representantes Marc Snyder y Lisa Cutter

[SB20-026](#) -- Representantes Jonathan Singer y Tony Exum, Sr.

Estas leyes ayudan a garantizar que el personal de emergencia sea tratados de manera justa cuando se enferman o sufren un trauma como resultado de su servicio. Los bomberos forestales de la División de Prevención y Control de Incendios ahora tendrán cobertura de seguro para afecciones cardíacas y ciertos tipos de cánceres directamente ligados a las arduas condiciones de su trabajo. Los trabajadores de emergencia, como los operadores del 9-1-1, que luchan con el estrés post traumático como resultado de un trauma psicológico visual o audible en el trabajo, ahora podrán acceder a la cobertura de compensación para trabajadores.

## **Premios del Departamento de Asuntos Militares y de Veteranos\***

[SB20-082](#) -- Representantes Susan Lontine y Lois Landgraf

Esta ley crea la medalla de la Legión de Mérito de Colorado, que se podrá otorgar a cualquier persona que haya prestado un servicio de una manera claramente excepcional, sin precedentes o superior.

\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista

# **TERRIBLES PROPUESTAS REPUBLICANAS QUE DETUVIERON LOS DEMÓCRATAS**

## **Legalizando la Discriminación en Temas de Matrimonio y Adopción LGBTQ**

[HB20-1272](#)

Esta propuesta Republicana habría evitado que se otorguen licencias de matrimonio a parejas LGBTQ y limitado la adopción solo a los posibles padres cuyo matrimonio consta de un hombre y una mujer, prohibiendo que las parejas LGBTQ adopten niños.

## **Criminalizando a los Médicos**

[HB20-1114](#)

Esta propuesta de ley habría encarcelado a médicos y otros proveedores de atención médica por seguir las mejores prácticas médicas y los estándares existentes de atención médica para pacientes transgénero, estándares respaldados por la Academia Estadounidense de Pediatría. La propuesta Republicana habría hecho que brindar atención médica que afirme el género sea un delito grave de clase tres, que tiene una sentencia máxima de hasta 12 años de prisión en Colorado.

## **Permitiendo la Discriminación Deportiva en Colorado**

[HB20-1273](#)

Esta legislación habría impedido a las deportistas trans de la escuela secundaria participar en equipos deportivos que se correspondan con su identidad de género. Habría requerido preguntas invasivas y exámenes médicos si el sexo de un estudiante está en duda, requiriendo que el estudiante demuestre su sexo asignado al nacer basado en una declaración firmada por un médico con información sobre la anatomía reproductiva del estudiante y los niveles de testosterona natural. También habría requerido un análisis cromosómico solo para que un estudiante practique deportes en la escuela.

## **Sancionando la Discriminación**

[HB20-1033](#)

Esta propuesta Republicana habría sancionado la discriminación al permitir que cualquier empresa se rehusara a proveer servicios basados en la orientación sexual o la expresión de género, permitiendo que las parejas LGBTQ sean rechazadas de cualquier establecimiento en el estado. El proyecto de ley fue un intento descarado de socavar las protecciones contra la discriminación en los lugares de trabajo, la vivienda y los lugares de alojamiento.

## **Prohibiendo el Derecho al Aborto Libre y Seguro**

[HB20-1098](#)

Esta propuesta habría infringido el derecho de la mujer a elegir qué hacer con su cuerpo, negando la atención médica esencial a las mujeres de Colorado y a las que ahora deben viajar aquí para acceder a la atención de la salud reproductiva que ya no pueden tener estos cuidados más cerca de casa.

## **Permitiendo el uso de Armas en las Escuelas**

[HB20-1040](#)

*\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*

Los Demócratas de la Cámara derrotaron esta peligrosa legislación que habría permitido armas de fuego ocultas en los campus escolares y habría hecho que nuestras escuelas fueran menos seguras. Las investigaciones muestran que el acceso a un arma de fuego triplica el riesgo de suicidio y duplica el riesgo de que ocurra un homicidio. Aumentar el número de armas en las escuelas no es la respuesta a la cuestión de la seguridad escolar.

### **Revocación de la prohibición de las revistas de alta capacidad**

[HB20-1099](#)

Los Demócratas de la Cámara también rechazaron un segundo proyecto de ley peligroso que habría permitido la venta de cargadores de alta capacidad, como el que se usó en el tiroteo de Aurora. La investigación sobre incidentes de tiroteos masivos en los que se recopilaban datos sobre el tamaño de la revista encontró que el 58% de estos incidentes involucraron armas de fuego con cargadores de alta capacidad. Hubo el doble de muertes y 14 veces más lesiones en tiroteos en los que se involucraron cargadores de alta capacidad.

### **Derogación de la Ley de prevención de la violencia con armas de fuego**

[HB20-1271](#)

Los Demócratas detuvieron los peligrosos esfuerzos de los republicanos de la Cámara de Representantes para derogar la histórica ley de Orden de Protección de Riesgo Extremo de 2019, que salva vidas al limitar el acceso a armas de fuego para aquellos que un juez considera un riesgo para ellos mismos o para otros. Después de estar en vigor solo unos meses, es probable que esta ley ya haya salvado muchas vidas en Colorado.

*\* indica que la propuesta fue aprobada con apoyo bipartidista*